

**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (FIG. 1)**

Svitare le viti di chiusura **A**  
 Togliere il coperchio **B**  
 Svitare le viti **D** della piastrina serracavo **E**  
 Sguainare e spellare il cavo da collegare come da misure indicate  
 Collegare l'alimentazione ai morsetti **L** ed **N** della scheda elettronica  
 Collegare eventuale cavo di terra al morsetto contrassegnato  $\oplus$   
 Collegare il cavo lampada ai morsetti contrassegnati  $\infty$  della scheda elettronica  
 Assemblare la piastrina serracavo **E** utilizzando le viti **D**.  
 Assemblare il coperchio **B**, avvitando le viti **A**.

**ASSEMBLY INSTRUCTION (FIG. 1)**

Unscrew the closing screws **A**  
 Take out the cover **B**  
 Unscrew the screws **D** of the cord anchorage **E**  
 Strip the cable to be connected respecting the quotes indicated  
 Connect supply cable to the terminals **L** and **N** of the electronic card  
 Connect eventual earth conductor to terminal  $\oplus$  identified by symbol  $\oplus$   
 Connect lamp cable to the terminal identified by symbol  $\infty$  of the electronic card.  
 Mount cord anchorage **E** using the screws **D**.  
 Mount cover **B** and button **C**, screwing the screws **A**.



SHUT OFF VOLTAGE BEFORE REPLACING THE FUSE F0.8A H 250V  
 OPERATION TO BE MADE EXCLUSIVELY BY SPECIALIZED TECHNICAL PERSONNEL

TOGLIERE TENSIONE PRIMA DI SOSTITUIRE IL FUSIBILE F0.8A H 250V  
 OPERAZIONE DA EFFETTUARSI ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE TECNICO SPECIALIZZATO

**MONTAGEANLEITUNG (FIG. 1)**

Die Gehäuseschrauben entfernen.  
 Den Deckel **B**. Die Schrauben der Zugentlastung **E** abschrauben.  
 Das Kabel (gemäß Zeichnung oben) abisolieren und an die Klemmen primärseitig **L** und **N** der Platine anschließen.  
 Schließen Sie eventuelle Schutzleiter an die Klemmen  $\oplus$ .  
 Das Lampenkabel an die gekennzeichneten Klemmen  $\infty$  der Platine sekundär anschließen.  
 Den Zugentlaster **E** zusammenbauen indem man die Schrauben **D** verwendet.  
 Den Deckel **B** und den Druckknopf **C**, zusammenbauen, indem man die Schrauben **A** anzieht.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE (FIG. 1)**

Desenrosacar los tornillos de cierre **A**.  
 Quite la tapa **B**.  
 Desenrosacar los tornillos **D** de la planchita presacable **E**  
 Desforrar y pelar el cable de conexión con respecto a las medidas indicadas.  
 Conectar el cable de alimentación a los terminales **L** y **N** de la tarjeta electrónica  
 Conexionar cualquier conductor de tierra a la terminal identificado  $\oplus$   
 Conexionar el cable de la lámpara al terminal identificado con el símbolo  $\infty$  de la tarjeta electrónica  
 Montar la planchita presacable **E** usando los tornillos **D**.  
 Montar la tapa **B** y el botón **C**, roscando los tornillos **A**.



SCHLIESSEN SIE VOLLN VOR DEM ERSETZEN DER SICHERUNG F0.8A H 250V  
 BETRIEB ZURÜCKZUFÜHREN  
 SPEZIALISIERTES TECHNISCHES PERSONAL

DESCONECTAR DE LA CORRIENTE ANTES DE CAMBIAR EL FUSIBLE F0.8A H 250V  
 LA OPERACION DEBE SER REALIZADA EXCLUSIVAMENTE POR PERSONAL TECNICO ESPECIALIZADO

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE (FIG. 1)**

Devisser les vis de fermeture **A**  
 Oter le couvercle **B**.  
 Devisser le vis **D** du plot du serracable **E**  
 Denuder le cable en respectant les cotes indiquees  
 Relier le cable d'alimentation aux bornes **L** et **N** de la carte électronique  
 Relier un conducteur de terre à la borne identifiées par le symbole  $\oplus$   
 Relier le cable de la lampe aux plots identifiées par le symbole  $\infty$  de la carte électronique  
 Assembler le plot du serracable **E** a l'aide de la vis **D**.  
 Assembler le couvercle **B** et le bouton **C**, en vissant les vis **A**.



COUPER LA TENSION AVANT LE REMPLACEMENT DU FUSIBLE F0.8A H 250V  
 SEUL LE PERSONNEL TECHNIQUE SPECIALISE EST AUTORISE A EFFECTUER CETTE MANIPULATION



ARDITI S.p.A.  
 Via Caberardi 3, 24012 Val Brembilla (BG) Italy  
 www.arditi.com - phone +39 0345 52111

DIMMER ELETTRONICO  
 ELECTRONIC LIGHT DIMMER  
 ELEKTRONISCHER DIMMER  
 VARIATEUR ELECTRONIQUE  
 REGULADOR DE LUZ ELECTRONICO

IMBQ16 - Rev. B

1004A  $\oplus$  1004-1004T  $\infty$   $\oplus$   $\infty$

220-240V a.c. 50/60Hz 20W-160W  $\odot$

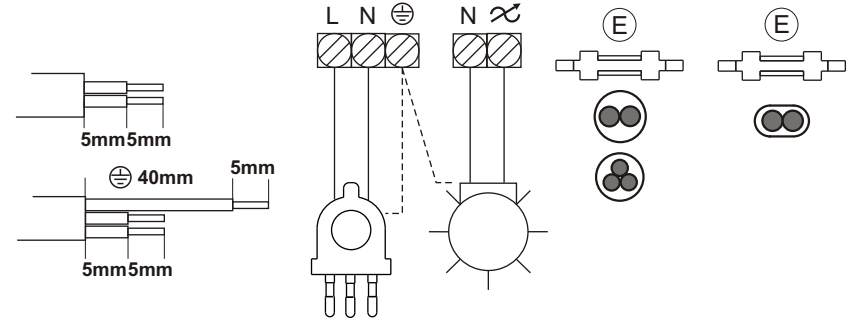
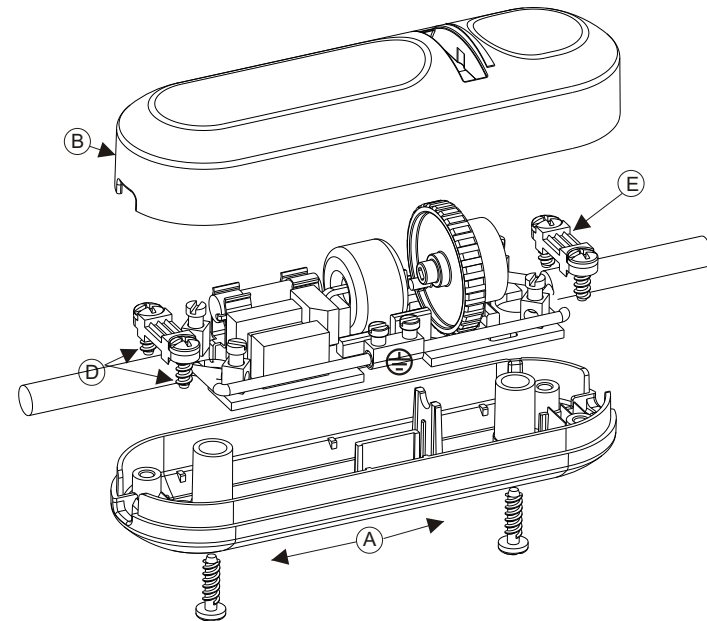


FIG. 1



La presenza di tale simbolo riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Ulteriori informazioni sul sito www.arditi.com  
 The presence of this symbol on product or its packaging means that the product should not be disposed of with your other household waste. Further informations on www.arditi.com  
 La presencia de este símbolo en el aparato o en el embalaje indica que llegado el final del la vida útil del producto, no debe depositarse con los residuos domésticos, sino en un sitio especialmente habilitado para ello. Más información en el sitio www.arditi.com  
 La présence de ce symbole sur le produit ou l'emballage indique que ce produit fait l'objet d'une collecte séparé et ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers courants. Pour plus d'informations veuillez voir notre site www.arditi.com  
 Dieses Bildzeichen auf Produkt oder Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem übrigen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Weitere Informationen s. www.arditi.com